

Rindiendo cuentas

pág. **2** Estados financieros auditados del año 2003 confirman solidez de **PDVSA** a pesar del sabotaje

Contacto con la Nueva PDVSA

Boletín Informativo sobre la industria petrolera venezolana

www.pdvsa.com



2
13 Convenios Operativos migran a **empresas mixtas**



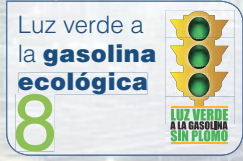
4
PDVSA inaugura oficina comercial en **China**



5
Petroandina acelera integración suramericana



6
Crece suministro a Latinoamérica y el Caribe



Luz verde a la **gasolina ecológica**

8



LUZ VERDE A LA GASOLINA SIN PLOMO



9
Macro Ruedas fortalecen relaciones comerciales



10
Plataforma Deltana duplica reservas estimadas de gas no asociado



11
HDH Plus® Competitiva tecnología venezolana



Estados financieros auditados del año 2003 confirman solidez de PDVSA a pesar del sabotaje

La Asamblea de Accionistas de PDVSA aprobó el Informe de Gestión y los Estados Financieros de 2003, año cuando fue sacudida por un sabotaje operacional e informático que la paralizó por más de 60 días.

A pesar del sabotaje, Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) mostró su solidez financiera y operacional durante el año 2003, cuando logró ganancias netas por 3.277 millones de dólares y cerró con un patrimonio consolidado de 38.000 millones de dólares, de acuerdo con los estados financieros auditados, revisados por la Asamblea de Accionistas en la cual se aprobó la gestión del período.

De acuerdo con los resultados, auditados por una firma internacional de contadores públicos independientes, el sabotaje petrolero generó una disminución en las ventas por 12.750 millones de dólares, además de pérdidas netas por 504 millones de dólares originadas por la importación de gasolina para suplir al mercado nacional durante la paralización de las operaciones y pérdidas por 209 millones de dólares por los daños ocasionados a instalacio-

nes y equipos de la estatal petrolera. No obstante, ese año redujo su deuda externa en 1.228 millones de dólares (15% en relación con 2002) y cerró con obligaciones financieras por 7.015 millones de dólares. Igualmente, PDVSA mejoró su índice de solvencia de 1,38% a 1,62% ratificando su seriedad en el cumplimiento de sus compromisos y consolidando su prestigio financiero.

En relación con el año 2002, PDVSA aumentó sus ingresos en 4.000 millones de dólares, para un total anual de 46.589 millones de dólares. Los costos y gastos tuvieron un aumento similar, al pasar de 37.932 millones de dólares, en el ejercicio anterior a 41.988 millones de dólares.

Renacionalización

El aporte fiscal de PDVSA, por Regalías e Impuesto Sobre La Renta, alcanzó 7.161 millones de dólares, 409 millones más que en el año 2002. Durante el año 2003 PDVSA, por instrucciones del Ejecutivo Nacional, inició su transformación y comenzó a poner en práctica la redistribución de su renta petrolera para apalancar el

REGULACIÓN PETROLERA » Acuerdo con ocho operadoras petroleras

13 Convenios Operativos transitan hacia empresas mixtas

El Gobierno de Venezuela, a través de su Ministerio de Energía y Petróleo, continúa reafirmando la soberanía nacional sobre los hidrocarburos y fortaleciendo la nueva visión estratégica de los negocios petroleros. Así lo demuestra la firma de los acuerdos transitorios que establecen la migración de los Convenios Operativos (contratos de servicios) a empresas mixtas, en la que el Estado tendrá la mayoría del capital social de la empresa que explotará petróleo o gas.

Estos acuerdos fueron suscritos por las empresas: Repsol (España), CNPC (China National Petroleum Corporation), Harvest Vinccler (EEUU), Hocol (Reino Unido) y



las venezolanas Vinccler Oil and Gas, Inemaka, Suelopetrol y Open.

Cabe destacar que los acuerdos son un mecanismo jurídico fundamentado en la voluntad de las partes (PDVSA y operadoras de servicios) de alinear, en un plazo de seis meses, los términos y condiciones legales que permitan constituir de manera



asociada empresas mixtas, tal y como lo establece la Ley Orgánica de Hidrocarburos.

En este convenio transitorio, PDVSA plantea una renegociación de la contraprestación de los servicios ofrecidos por las operadoras, de forma tal que en ningún caso produzcan pérdidas al Estado venezolano.



De izq. a derecha: Ministro de Planificación y Desarrollo, Jorge Giordani; Ministro y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez; Ministro de Finanzas, Nelson Merentes; Director de PDVSA, Eudomario Carruyo, entre otros miembros de la Junta Directiva de PDVSA

desarrollo socioeconómico del país, destinando 547 millones de dólares a programas sociales y agrícolas.

Estos resultados fueron posibles tras enfrentar el ataque contra la corporación y la Nación, que provocó una caída del Producto Interno Bruto (PIB) del país de 24,9% en el primer trimestre de 2003, una reducción sustancial de los ingresos fiscales y una contracción en los montos de las reservas internacionales en divisas y del Fondo de Estabilización Macroeconómica (FEM).

Los efectos del sabotaje

En el caso de PDVSA, entre los efectos que no pueden ser cuantificados, pero

PDVSA superó los efectos del sabotaje de 2003 y logró ganancias por \$3.277 millones, cerró con un patrimonio consolidado de \$38.000 millones, redujo parte de su deuda y aumentó sus ingresos en \$4.000 millones, para un total anual de \$46.589 millones de dólares.

que están revelados en las notas sobre los estados financieros auditados, se encuentran el retraso en la ejecución de planes para remediar daños ambientales; pérdida de información sensible para la operatividad; interrupción de los sistemas de información;

retraso en el cumplimiento de obligaciones con acreedores; deterioro de la condición de PDVSA como proveedor seguro y confiable; incumplimiento de obligaciones financieras, legales y contractuales; pérdidas de mercado y de capital intelectual y relacional, retraso en la ejecución de planes y proyectos.

Las consecuencias de los daños causados por el sabotaje, afectaron incluso la presentación oportuna del informe de resultados de 2003. Entre las principales causas que originaron este retraso están los daños en los sistemas computarizados; el debilitamiento de la estructura de control interno; la pérdida de información clave operacional y financiera; y el levantamiento manual de procesos y su posterior transferencia a los sistemas computarizados. A ello se agregó la adopción de nuevas normativas contables y de auditoría, emitidas por organismos internacionales, de obligatorio cumplimiento por parte de PDVSA.

Los estados financieros auditados del año 2003, enviados a la Security and Exchange Commission (SEC), confirman la fortaleza de PDVSA como una empresa confiable y segura. ■

EMPRESA	CAMPOS
Repsol	Quiriquire (<i>estado Monagas</i>) Mene Grande (<i>estado Zulia</i>) Guárico Occidental (<i>estado Guárico</i>)
CNPC	Intercampo Norte (<i>estado Zulia</i>) Caracoles (<i>estado Anzoátegui</i>)
Inemaka	Kaki y Maúlpa (<i>estado Anzoátegui</i>)
Hocol	B-2X68-79 y B-2-X70-80 (<i>estado Zulia</i>)
Harvest Vinccler	Monagas Sur (<i>estado Monagas</i>)
Open	Casma Anaco (<i>estado Monagas</i>)
Vinccler Oil and Gas	Falcón Este (<i>estado Falcón</i>)
Suelopetrol	Cabimas (<i>estado Zulia</i>)

Las operadoras manifestaron su voluntad de migrar a empresas mixtas, bajo las condiciones del Ministerio de Energía y Petróleo y PDVSA.

En el convenio transitorio las operadoras se comprometen a cumplir fielmente sus obligaciones tributarias al Servicio Nacional Integrado de Administración Aduanera y Tributaria (Seniat), de conformidad con la Ley de Impuesto Sobre la Renta (ISLR).

Con la migración de estos negocios a empresas mixtas se busca reivindicar la soberanía del Estado sobre el petróleo. ■

Los convenios operativos

Con la Apertura Petrolera, PDVSA firmó 32 convenios operativos entre 1992 y 1997. En este proceso se violaron disposiciones legales que protegían los intereses del Estado venezolano en la explotación petrolera.

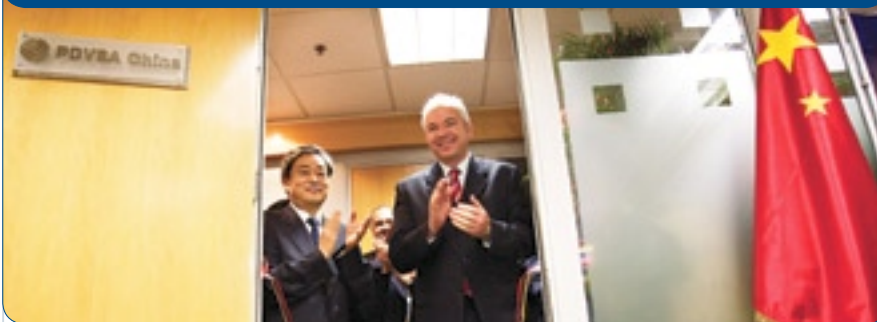
PDVSA entregó a terceros las actividades de Exploración y Producción que, en principio, estaban reservadas a las empresas del Estado, según determinó un estudio jurídico desarrollado por el Ministerio de Energía y Petróleo.

De acuerdo con la Ley de Nacionalización, los contratos de servicios no debían desnaturalizar la esencia misma de las actividades que por ley están reservadas al Estado, y no tenían derechos sobre los volúmenes, reservas y precios petroleros.

En la práctica, estas compañías operaron como productoras de petróleo y no como empresas de servicios. Muchas de ellas asentaron en sus libros financieros reservas de hidrocarburos, lo cual constituye una ilegalidad.

Ministro Rafael Ramírez en visita oficial a Beijing

China y Venezuela unen esfuerzos para impulsar cooperación bilateral integral



Con la finalidad de consolidar la diversificación del mercado petrolero venezolano en Asia, Petróleos de Venezuela inauguró la oficina comercial PDVSA China, en Beijing, durante la visita oficial que realizó el ministro de Energía y Petróleo de Venezuela y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez.

Alianza solidaria

"PDVSA China evaluará oportunidades de negocio en la región, tanto aguas arriba como aguas abajo, y será el bastión para el apuntalamiento de relaciones con nuevos socios estratégicos sobre la base de una relación de complementariedad y beneficios mutuos". Además, "fortalecerá la alianza solidaria entre China y Venezuela en beneficio del desarrollo económico y social de ambos pueblos", destacó Ramírez.

La apertura de PDVSA China se realiza en el marco de los esfuerzos que propugnan la integración energética internacional para la configuración de un mundo multipolar más equilibrado y justo.

Venezuela tiene reservas de petróleo para más de 285 años al ritmo de producción actual, y es el quinto exportador mundial de hidrocarburos. Por su parte, China, segundo importador de petróleo del planeta, busca ampliar la gama de proveedores para satisfacer su creciente demanda energética.

De esta forma, PDVSA da un paso adelante en la diversificación de la oferta exportadora de hidrocarburos de Venezuela, y expande la visión de su negocio sobre la base de los principios de igualdad, reciprocidad y beneficio mutuo.

Socios estratégicos

El ministro Ramírez y su comitiva del Ministerio de Energía y Petróleo y PDVSA, desarrollaron en Beijing una intensa agenda de reuniones con representantes gubernamentales y empresariales, que incluyó un encuentro con el presidente de la Comisión Nacional de Desarrollo y Reforma de la República Popular China, Ma Kai; el

El potencial preliminar de exportación hacia China se estima en cerca de 300 mil barriles diarios de crudos y productos venezolanos, es decir, unos 100 millones de barriles al año.

director de Utilización de Capital Extranjero de dicha Comisión, He Lianzhong; y los presidentes de empresas tales como Sinopec, China National Petroleum Corporation (CNPC), China Na-

tional Oil and Gas Development Corporation (CNODC) y Zhenghua Oil, entre otras altas autoridades.

De manera preliminar, el potencial de exportación hacia China se estima cerca de los 300 mil barriles diarios de crudos y productos venezolanos; es decir, unos 100 millones de barriles al año.

PDVSA expande la visión de su negocio hacia la conformación de un mundo multipolar, sobre la base de los principios de igualdad, reciprocidad y beneficio mutuo.

China y Venezuela evalúan oportunidades

La agenda energética entre Venezuela y China tiene por objeto promover avances con base en los acuerdos establecidos en el Memorando de Entendimiento sobre Mayor Cooperación en el Sector de Energía, firmado por el presidente de la Comisión Estatal de Desarrollo y Reforma de la República Popular China, Ma Kai; y el Ministro de Energía y Petróleo y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, en el marco de la visita del Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez Frías, a Beijing el pasado 23 de diciembre de 2004, donde junto con su homólogo Hu Jintao, acordaron impulsar la cooperación bilateral integral de ambas naciones.

Las negociaciones en materia petrolera entre Venezuela y China incluyen temas tales como el suministro a largo plazo de crudos y productos, la migración a empresas mixtas de los convenios transitorios para la explotación de las áreas Intercampo Norte (en el Lago de Maracaibo) y Caracoles (región oriental), creación de una empresa mixta para la explotación del área Zumano (región oriental), cuantificación y certificación de reservas y evaluación de un posible desarrollo conjunto en parte del Bloque Junín 4 de la Faja Petrolífera del Orinoco, la construcción de buques, asistencia técnica y creación de un fondo de financiamiento para la construcción de infraestructura. ■

Junto a Petrocaribe y Petrosur avanza conformación de Petroamérica

Petroandina acelerará integración suramericana

Los mandatarios de los países que conforman la Comunidad Andina se comprometieron a analizar la creación de Petroandina, durante la reciente celebración de la Cumbre Presidencial realizada en Lima, Perú, el pasado 18 de julio.

Venezuela propuso durante el Decimosexto Consejo Presidencial Andino la creación de una empresa estatal regional, Petroandina, orientada a satisfacer las necesidades energéticas de la subregión y coordinar una agenda en esta materia entre los países miembros de la Comunidad Andina (CAN).

Junto a las alianzas de Venezuela con las naciones del Caribe (Petrocaribe), por un lado; y con Paraguay, Uruguay, Brasil y Argentina, para conformar Petrosur, por el otro, Petroandina se erige como una nueva estructura integradora que busca articular políticas en el marco de Petroamérica, para elevar los niveles de vida y erradicar la exclusión.

Planes energéticos

En principio, Petroandina se encargará de coordinar políticas y planes en el sector energético. Para ello, está previsto que próximamente



Mandatarios en la XVI Consejo Presidencial Andino en Perú

Petrosur, Petrocaribe y Petroandina forman parte de una nueva visión geoeconómica y geopolítica como subproyectos de Petroamérica, cuyo propósito es reforzar tanto la integración latinoamericana como la conformación de un mundo multipolar.

se realice una reunión en Caracas, con el objeto de evaluar y establecer acuerdos al respecto.

En la reciente Cumbre Presidencial Andina, el Jefe de Estado, Hugo Chávez, destacó que la integración subregional

puede darse a través de la creación de un "cono energético andino", basado en la oferta de recursos petroleros de Venezuela para la región y de los que aportan países como Bolivia, Ecuador, Colombia y Perú, que también producen gas y otros hidrocarburos.

Nuevo liderazgo andino

El primer mandatario venezolano asumió la Presidencia de la Comunidad Andina, mientras que los ministros miembros y delegados de la CAN aprobaron un conjunto de propuestas de nuestro país en materia de integración, como la ampliación de la Misión Milagro que auspician Venezuela y Cuba, la creación de un Fondo Social de Solidaridad, y la alianza entre las operadoras energéticas del área. ■

Uruguay recibe con beneplácito propuesta para ingresar a Petrosur

Avanza Petrosur como mecanismo de integración energética

Durante la realización de la Primera Macro Rueda Binacional Uruguay – Venezuela, nuestro país formalizó invitación a la nación sureña para que participe en la plataforma de Petrosur, propuesta que fue recibida con beneplácito por parte de los representantes uruguayos liderados por el presidente de la Administración

Nacional de Combustibles Alcohol Portland (ANCAP), Daniel Martínez.

En el marco de la cita comercial, ambos países instalaron la Mesa de Integración Energética, en la cual la misión uruguaya recibió el documento con las bases conceptuales de Petrosur, que se encuentra fundamentada en la

complementariedad de los países para mejorar el desarrollo socioeconómico, ajustado a los planes nacionales y a una política de creación de sinergias para compartir riesgos y costos, proyectos conjuntos de exploración y producción de petróleo, gas y petroquímica, así como el intercambio de bienes y servicios. ■

Integración energética en marcha

En **15% aumentó** suministro a Latinoamérica y el Caribe

La Dirección de Comercio y Suministro de PDVSA logró una mayor diversificación del portafolio de negocio con la captación de 10 nuevos clientes, manteniendo los destinos tradicionales de sus crudos y productos.



Cooperación con República Dominicana

En el marco del Encuentro de Jefes de Estado sobre Petrocaribe, Petróleos de Venezuela (PDVSA) firmó un contrato de suministro con la Refinería Dominicana de Petróleo S.A. (REFIDOMSA) de la República Dominicana, por 50 mil barriles diarios (50 MBD) de crudo, productos refinados y gas licuado de petróleo (GLP) a la isla caribeña, lo cual reafirma el compromiso de Venezuela como proveedor seguro y confiable de hidrocarburos en la región.



El Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández a su llegada a Venezuela con el Ministro de Energía y Petróleo y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez.

Cooperación con Jamaica

En el citado encuentro, el ministro de Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez Carreño, firmó un Memorando de Entendimiento con Jamaica para evaluar la participación financiera de Venezuela en la operadora estatal de la isla, Petroleum Company of Jamaica Limited (PETCOM), así como en el mejoramiento de la Refinería Petrojam, en Kingston.

El acuerdo establece que Petrojam y PDVSA realicen una operación de prueba conjunta con crudo Leona 22, al máximo nivel de rendimiento, para evaluar su comportamiento.



El Ministro Rafael Ramírez con su homólogo el Ministro de Comercio, Ciencia y Tecnología de Jamaica, Phillip Paulwell durante la firma del Memorandum de Entendimiento.

Suministro a Uruguay

Recientemente, PDVSA ganó la licitación para venderle un millón de barriles de crudo a la estatal petrolera de Uruguay (ANCAP) lo cual se traducirá en un ahorro para el país sureño de 2 millones de dólares y la posibilidad de pagar las dos terceras partes del volumen adquirido con productos de exportación, tal como se estableció en el Acuerdo Energético firmado en marzo de 2005 por el mandatario uruguayo, Tabaré Vázquez y el Jefe de Estado venezolano, Hugo Chávez.



En el marco de la visita que realizó el Presidente Hugo Chávez Frías a la República Oriental del Uruguay, ambos países suscribieron una Carta de Intención para evaluar la participación de Venezuela en el sector energético de ese país.

Metas alcanzadas en Comercio y Suministro

- Diversificación de mercados e incremento del portafolio con la captación de 10 nuevos clientes.
- Acuerdos de suministro de crudo y productos por 155 mil barriles diarios a la región latinoamericana y caribeña.
- Apoyo en la incorporación de Uruguay, Paraguay, Bolivia y República Dominicana a los Acuerdos de San José y Energético de Caracas.
- Fortalecimiento de Petroamérica.
- Suministro de fuel oil a Argentina mediante un convenio de cooperación comercial.
- Mayor control en el despacho a embarcaciones de mayoristas y mejoramiento de las labores de fiscalización en los llenaderos de combustibles.
- Captación y formación de personal con el apoyo de institutos de formación petrolera internacionales y talleres para fortalecer al personal del área de Hidrocarburos con la Escuela de Postgrado de la Armada de la Fuerza Armada Nacional en las áreas de Seguridad y Defensa Nacional.

Estrategias de mercado de PDVSA

- Abastecimiento del mercado nacional.
- Suministro a los mercados naturales de Latinoamérica y el Caribe.
- Diversificación hacia nuevos mercados.
- Mantenimiento de mercados tradicionales.

Transparencia de gestión

Desde septiembre de 2004 los contratos a término se realizan por un período de un año y se establecieron fórmulas de precios atadas a indicadores públicos (Platt's, Argus, entre otros) que reflejan las variaciones del mercado para garantizar precios e ingresos justos para la nación venezolana, informó la Dirección de Comercio y Suministro de PDVSA.

En 2004 el Ministerio de Energía y Petróleo de Venezuela conformó el Comité de Precios de Exportación (COPEX) que trabaja en la fijación de los precios de las exportaciones para garantizar el control y la transparencia en las operaciones. Además, estableció el Comité de Suministros (Comsum), el cual aprueba las negociaciones para los Contratos a Término.

En cuanto a los cargamentos de productos, Comercio y Suministro estableció un procedimiento para asegurar la equidad a todos los compradores por medio de licitaciones electrónicas de sobre cerrado.

Argentina: mirando al sur

Los acuerdos de suministro suscritos con Argentina en 2004, profundizaron la integración regional y coadyuvaban en la resolución de la crisis energética de ese país.

Este año, la empresa petrolera venezolana entregó dos cargamentos de 50 millones de toneladas (MMT) de fuel oil a la Compañía Administradora del Mercado Mayorista Eléctrico (CAMMESA) de Argentina, repartidos entre los puertos de Bahía Blanca (28 MMT) y Central Puerto (22 MMT).

PDVSA ha venido entregando productos al mercado argentino con el apoyo de Petrobras, empresa estatal brasileña, que ha permitido optimizar el proceso de transporte y logística.

Ratificado convenio con Paraguay

El parlamento paraguayo respaldó el acuerdo firmado en noviembre de 2004 entre Paraguay y Venezuela para el suministro de 18 mil 600 barriles de crudo diarios por parte de PDVSA a Petróleos Paraguay (Petropar). La factura anual de ventas se ubicará en 90 millones de dólares anuales, con un financiamiento del 25% a 15 años, con un 2% de interés. ■

La estatal petrolera venezolana impulsa la integración y el desarrollo sostenido de los pueblos de la región, sobre la base de la complementariedad, la solidaridad y la corresponsabilidad social.

Para procesar crudo pesado venezolano

Venezuela invertirá \$1.000 millones en refinería uruguaya

Alrededor de 1.000 millones de dólares invertirá Venezuela en la ampliación y modernización de la refinería de petróleo La Teja, ubicada en la capital uruguaya de Montevideo, informó recientemente el presidente de la Administración Nacional de Combustibles, Alcoholes y Portland (ANCAP), Daniel Martínez.

Con el mejoramiento que tendrá este complejo podrá procesar crudos pesados venezolanos, con lo cual PDVSA podrá optimizar la exportación hacia Argentina, Brasil, y Paraguay.

Dentro de los mecanismos de cooperación energética, se prevé que los presidentes de Venezuela y Uruguay, Hugo Chávez y Tabaré Vázquez, respectivamente, firmen una carta de intención para impulsar las obras a mediados de agosto 2005, en la cual se fijarán las bases del proyecto cuya modernización durará entre cuatro y cinco años.

Venezuela envió embarque de crudo

Como parte de los acuerdos entre PDVSA y ANCAP, Venezuela envió un millón de barriles de crudo a la nación suramericana, que corresponden al consumo de un mes por parte de Uruguay.



A la izquierda, el Ministro de Energía y Petróleo y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez Carreño, acompañando al Presidente Hugo Chávez en su visita a Argentina para la firma del Contrato de Suministro de fuel oil correspondiente al 2005 y primer trimestre de 2006.



En la XVI Exposición Latinoamericana de Petróleo

PDVSA ratifica compromiso con la Formación de Capital Nacional

participación de capital humano en la provisión de bienes y servicios, requeridos por nuestra principal industria.

Por esta razón, la Gerencia Corporativa de Formación de Capital Nacional de PDVSA trabaja junto a la Cámara Petrolera de Venezuela, empresarios privados y cooperativas a los fines de fortalecer el tejido industrial nacional, incrementando capacidades humanas y tecnológicas para satisfacer este importante segmento del mercado nacional, e incluso competir en el mercado global.

Destacó la presencia de cooperativas como modelo productivo alternativo, cuyo crecimiento en Venezuela es exponencial, y que cada vez más provee a la industria de bienes tanto petroleros como no petroleros. ■

Alrededor de 200 expositores de 800 empresas vinculadas al sector de los hidrocarburos se dieron cita en la Decimosexta Exposición Latinoamericana de Petróleo, realizada recientemente en Maracaibo, estado Zulia, al occidente de Venezuela.

En el encuentro participaron representantes de 50 países que pudieron establecer nuevos vínculos con proveedores y compradores del

rubro, con lo cual se vislumbraron oportunidades de negocio en sinergia con empresas nacionales.

Contenidos nacionales

Petróleos de Venezuela (PDVSA) reafirmó el apoyo de la corporación a la formación de capital nacional en todas las áreas del negocio de los hidrocarburos, tanto en el fortalecimiento de los contenidos tecnológicos, como de

Ministerio de Energía y Petróleo de Venezuela instruyó a PDVSA eliminar el plomo de la gasolina

Luz verde a la gasolina ecológica

Se expendarán gasolinas de 91 y 95 octanos sin tetraetilo de plomo.

Paralelamente avanza proyecto piloto en oriente para la producción de etanol

En cumplimiento de las directrices del Ministerio de Energía y Petróleo de eliminar el plomo de la gasolina, PDVSA garantiza que al cierre de agosto de este año, elimina de manera definitiva el tetraetilo de plomo como aditivo de octanaje para las gasolinas que se expenden en el país.

El Ministro de Energía y Petróleo y Presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, señaló que "estamos saldando una deuda de vieja data que tenía la industria petrolera venezolana no sólo con el Estado, sino con nuestros niños, nuestros pueblos y nuestro ambiente. Venezuela era uno de los principales países en el mundo que exportaba

gasolina sin plomo, pero en su mercado interno no se estaba suministrando gasolina sin plomo para un importante sector de la sociedad", indicó.

La industria petrolera venezolana desarrollará un moderno plan de adecuación de las facilidades de almacenamiento en refinerías y plantas de distribución, al tiempo que impulsará el Proyecto Agroenergético Nacional, que prevé la siembra de 300 mil hectáreas de caña de azúcar y la construcción de entre 9 y 12 centros de procesamiento de este producto, así como la generación de más de un millón de empleos. ■



Alianzas de productores y consumidores sin intermediarios

Macro Ruedas fortalecen comercio internacional de Venezuela



Las Macro Ruedas de Negocios se han convertido en una modalidad novedosa y expedita para concretar transacciones económicas por parte de Venezuela con sus socios. La iniciativa, adelantada como parte de la política integradora del gobierno venezolano, ha permitido que cooperativas, pequeñas, medianas y grandes empresas nacionales encuentren mercados a sus productos y servicios en otros países.

Venezuela-EE.UU.: negocios por \$511 millones

La realización de la primera Macro Rueda Binacional de Negocios Estados Unidos-Venezuela, realizada recientemente, significó un estímulo positivo para afianzar las históricas relaciones de intercambio tecnológico y comercial entre ambas naciones.

A la cita mercantil acudieron representantes de 448 empresas de los dos países, para concertar negocios por un monto total aproximado de 511 millones de dólares. El intercambio comercial entre EE.UU. y Venezuela se ubica actualmente en 29 millardos de dólares.

EE.UU. es el principal comprador de crudo venezolano y productos deriva-

dos así como del 40% de las exportaciones no tradicionales de Venezuela. Por su parte, Venezuela realiza compras importantes de materia prima e insumos estadounidenses en las áreas de salud, plástico y agroindustria; además de maquinarias y equipos.

Venezuela es el tercer país de América Latina con mayor intercambio comer-

cial con EE.UU., después de México y Brasil, mientras que en el ámbito mundial está situado en el número 16.

Colombia y Venezuela: ventas en ascenso

Durante la segunda Macro Rueda Binacional de Negocios Colombia-Venezuela, realizada en Bogotá, Colombia, se consolidaron transacciones de bienes y servicios por el orden de los 519 millones de dólares, lo cual incide en el fortalecimiento de la integración en el ámbito comercial.

Venezuela vende a Colombia, en total, 346 millones de dólares, de los cuales 40 millones de dólares (alrededor de 86 millardos de bolívares) representan productos no tradicionales. Por su parte, el vecino país negoció 23 millones de dólares (casi 50 millardos de bolívares).

En el encuentro comercial se generaron expectativas de negocios que suponen un manejo de cerca de 3 millardos de dólares, lo cual constituye una demostración de los esfuerzos que hace el gobierno venezolano para afianzar las relaciones bilaterales colombo-venezolanas e impulsar la integración entre las naciones latinoamericanas. ■

En vigencia nueva cesta de referencia OPEP



En el marco de la 136ta Reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), celebrada en Viena, Austria, los países miembros aprobaron la entrada en vigencia de una nueva cesta de referencia que, como propuesta de Venezuela, incluye crudos marcadores producidos por la organización.

El ministro de Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez Carreño, informó que "la nueva cesta expresa mejor la realidad de la producción OPEP y la composición de nuestros tipos de crudo, que incluyen

importantes volúmenes de crudos pesados, sobre todo de Venezuela".

La nueva cesta de referencia entró en vigencia en período de prueba a partir de junio de este año y está compuesta por los principales crudos de exportación de cada uno de los países miembros. También presenta una gravedad API más pesada, de 32,7 grados, en comparación con los 34,6 grados de la cesta anterior, constituida por siete crudos. Igualmente, el contenido de azufre de la nueva cesta de referencia es más ácida en 1,77%, comparada con la anterior de 1,44%. ■

Petro**tips**

PDVSA logra récord histórico de producción



Petróleos de Venezuela cuenta hoy con una producción nacional de 3 millones 336 mil 900 barriles de crudo diarios, siendo ésta una cifra

histórica que desde hace 25 años no se lograba, lo cual debe ser motivo de orgullo no sólo para PDVSA sino para todos los venezolanos, informó el Vicepresidente de Exploración y Producción de PDVSA, Luis Vierma.

Standard & Poor's mejora calificación de PDVSA



La agencia calificadorra Standard & Poor's Rating Services elevó la calificación de crédito corporativo de Petróleos de Venezuela de "B" a "B+".

"El pronóstico de calificación de Venezuela es estable. Las calificaciones de Venezuela y de PDVSA fueron reajustadas debido a su mejorada relación de propiedad e intereses económicos", dijo el analista de crédito de Standard & Poor's, José Coballasi.

Cita del Mes

“Es necesario continuar conscientes del decisivo peso del petróleo en la economía de la Nación, pero también conviene verificar cualquier adelanto alcanzado en el camino de liberarse de esa dependencia**”**

Juan Pablo Pérez Alfonso
 Político Petrolero y Fundador de la Organización de los Países Exportadores de Petróleo

Descubrimientos aumentaron a 4 billones de pies cúbicos

Plataforma Deltana posee el doble de reservas estimadas de gas no asociado

Tras la perforación de 3 pozos realizada por la empresa estadounidense Chevron, las reservas probadas de gas no asociado de la Plataforma Deltana, al oriente del país, aumentaron de 2 billones de pies cúbicos (BPC) a 4 BPC en las áreas exploradas, lo cual confirma la gran riqueza de la cuenca costa afuera en reservas de hidrocarburos.



Con estos descubrimientos, a partir de ahora la Plataforma Deltana poseería el doble de las reservas estimadas al inicio de las operaciones, aunque las expectativas se mantienen por el orden de los 31 BPC.

La Plataforma Deltana, ubicada en la cuenca Atlántica de Venezuela con una extensión de 25 mil kilómetros cuadrados, es uno de los proyectos bandera del Estado venezolano para la exploración y explotación de gas no asociado a petróleo ubicado en la plataforma continental venezolana o costa afuera, en un área de 6 mil 500 kilómetros cuadrados y dividida en cinco (5) bloques.

Mercado nacional: prioridad

El proyecto incluye cuantificar un volumen de reservas entre 6 y 10 billones de pies cúbicos. La producción está dirigida a satisfacer la demanda del mercado nacional y direccionar excedentes para la exportación.

El producto de las explotaciones en la Plataforma Deltana será llevado a través de una infraestructura de transporte hasta el Complejo Industrial Gran Mariscal Ayacucho (CIGMA), que potenciará la capacidad de producción gasífera de Venezuela, octavo país del mundo en reservas de gas. ■

PDVSA en cifras*



Reservas Probadas

Crudo		77 MMBBD
Gas		150 MMMMPC

Capacidad de Producción de Venezuela

Crudo		3,7 MBD
Gas		6.900 MMPCD
LGN		254 MBD

Capacidad de Refinación

Nacional		1,3 MMBD
Internacional		2,0 MMBD
Total		3,3 MMBD

Ingreso Mundial

		64,5 MMMUS\$
--	--	--------------

Ganancia Neta

		4,7 MMMUS\$
--	--	-------------

* Cifras Preliminares 2004



INDICADORES OPERACIONALES
 Promedio anualizado 2005



CRUDO
3,3 MMB
 de barriles diarios



GAS
6,3 MMBB
 de pies cúbicos diarios



REFINACIÓN
1,2 MMB
 de barriles diarios (circuito Vzla/Islas)



EXPORTACIÓN
2,2 MMB
 de barriles diarios



CESTA VENEZOLANA
42,25 \$

HDH Plus® Competitiva tecnología venezolana



HDH Plus® es una tecnología de punta para el mejoramiento de crudos cuya alta rentabilidad la convierte en la tecnología mundial más atractiva y competitiva.

Recientemente la Junta Directiva de PDVSA aprobó la ingeniería básica para la ejecución del proyecto de adecuación de la Refinería de Puerto La Cruz, en el estado Anzoátegui, en conversión profunda de crudos pesados y residuales a 100 mil barriles diarios para el año 2010, a fin de aplicar la tecnología HDH Plus®.

Este proyecto requerirá de una inversión inicial de 40 millones de dólares y se estima una inversión final de 1.680 millones de dólares para el año 2010. Es importante destacar que el desarrollo incorpora un componente endógeno importante pues mejorará las condiciones de vida de los venezolanos que residen en las comunidades cercanas al centro refinador, mediante planes de desarrollo integral, que requerirán una inversión cercana a los 200 millones de dólares.

Impacto económico y ecológico

Luego de más de 20 años de investigación y desarrollo, pruebas

de escalamiento y evaluación con diferentes crudos de la Faja Petrolífera del Orinoco, se logró desarrollar la tecnología HDH Plus®, la cual consiste en un proceso de alta conversión (90/95%) de crudos pesados y residuos de refinería vía hidroconversión.

HDH Plus® produce un elevado rendimiento en líquidos (115%) hacia productos de alta calidad y es muy flexible para procesar diferentes cargas con alto contenido de azufre y metales.

Esta tecnología produce un elevado rendimiento en líquidos (115%) hacia productos de alta calidad y es muy flexible para procesar diferentes cargas con alto contenido de azufre y metales. Adicionalmente, minimiza notablemente el manejo de sólidos y subproductos en la refinería y adicionalmente es totalmente amigable con el ambiente.

Esta tecnología es 100% PDVSA y está lista para su aplicación comercial.

HDH Plus® es en la actualidad la tecnología más atractiva económicamente en el ámbito mundial, debido a que compite con todas las tecnologías de punta relacionadas con el mejoramiento de crudos.

HDH Plus® produce mayor rendimiento en gasolina, destilados medios y fuel oil, productos de alto valor comercial y mucho menos residuales.

Tecnología endógena venezolana

La Faja Petrolífera del Orinoco representa el reservorio más grande del planeta de crudos pesados y extrapesados. Venezuela está desarrollando un proceso de cuantificación y certificación de 235 millardos de barriles, lo cual la reposicionaría como el país con la mayor cantidad de reservas de petróleo del mundo.

Hasta el presente, con las cuatro asociaciones que existen en la Faja Petrolífera del Orinoco (Petrozuata, Sincor, Ameriven y Operadora Cerro Negro) solamente se está explotando 5% de dichas reservas. Todas estas asociaciones usan la tecnología de coquificación retardada para producir un crudo mejorado entre 19° y 25° API.

Como subproductos se generan 14 mil toneladas diarias de coque lo cual requiere de instalaciones adicionales para su manejo y posterior venta.

En el ámbito mundial existen otras tecnologías comerciales que compiten con la coquificación retardada, identificadas como H-oil, LC-Fining, Aurabon de UOP, VCC, Canmet, Shell Hycon, entre otras; las cuales son de mayor conversión en comparación con la coquificación retardada. Todas estas tecnologías son de adición de hidrógeno para aumentar la producción y calidad de los productos líquidos y reducir apreciablemente la producción de coque en el proceso. ■

PDVSA financia importantes obras sociales de infraestructura

Equidad: Clave para la distribución de la renta petrolera

La empresa estatal venezolana invierte buena parte de sus recursos extraordinarios en los programas sociales que adelanta el Gobierno Bolivariano, así como en proyectos estratégicos de infraestructura que el país requiere para su desarrollo integral.

En cumplimiento con los lineamientos del Gobierno Bolivariano, PDVSA distribuye los recursos provenientes de la renta petrolera de manera equitativa y expedita, con mecanismos como el Fondo para el Desarrollo Económico y Social (Fondespa), que permiten hacer frente a las necesidades de financiamiento de proyectos.

La redistribución de los recursos petroleros en Venezuela se realiza en función del bienestar colectivo.

Los aportes de PDVSA al Fondespa alcanzan los 2 mil 840 millones de dólares, de los cuales el Ejecutivo Nacional ha asignado el 82,5% para la ejecución de 43 proyectos estratégicos de desarrollo. El mon-



Núcleo de Desarrollo Endógeno Fabricio Ojeda, en Catia, Caracas.

to se destinó a sectores medulares como Transporte Público, al que se han destinado 24% de los recursos; Vialidad; 26% y Energía Eléctrica, que cuenta con una asignación de 20%.

En materia de Desarrollo Endógeno, término que describe proyectos vinculados a las potencialidades propias de cada región, se ha dedicado 13% de los fondos, mientras los sectores Agroindustria y Servicios, así como Ambiente y Comunicaciones han recibido 8% y 9%, respectivamente.

Inversión Social para el Desarrollo

Además del Fondespa, PDVSA también contribuye de forma directa con la ejecución de programas sociales masivos. En el área educativa, la empresa estatal petrolera patrocina la Misión Ribas, programa que permite culminar los estudios de bachillerato a más de 700 mil alumnos, de los cuales más de 200 mil, de los sectores menos favorecidos, reciben becas.



Entre los proyectos del área de transporte público, la estatal petrolera venezolana financia el ferrocarril Caracas-Tuy Medio que implicará la consolidación del desarrollo social e industrial de esa zona central del país.

La redistribución de los recursos petroleros hacia el desarrollo de infraestructura estratégica para la Nación venezolana está sustentada en la Ley Orgánica de Hidrocarburos, normativa que fomenta el financiamiento del sector social y la inversión productiva con el firme propósito de vincular el petróleo con la economía nacional en función del bienestar colectivo. ■

Contacto con la Nueva PDVSA es una publicación de Petróleos de Venezuela, S.A.

Gerencia Corporativa de Asuntos Públicos. Caracas, Venezuela. Fax: +58 (212) 708.44.60. **Preguntas y sugerencias:** Daniel Cortez, Gerente de Comunicaciones y Relaciones Internacionales • e-mail: cortezd@pdvsa.com **Fotografía:** Archivo PDVSA. **Depósito Legal:** If13820053502083.

Esta publicación puede ser consultada en el sitio web: www.pdvsa.com